

**PWYLLGOR ARCHWILIO**  
**AWDURDOD TÂN AC ACHUB GOGLEDD CYMRU**

Cofnodion **Pwyllgor Archwilio** Awdurdod Tân ac Achub Gogledd Cymru a gynhaliwyd ddydd Llun 12 Rhagfyr 2022 yn rhithwir dros Zoom. Dechreuodd y cyfarfod am 09.30 o'r gloch.

**Cynghorydd**

Nigel Smith (Cadeirydd)  
Mark Young (Dirprwy Gadeirydd)  
Bryan Apsley  
Marion Bateman  
Tina Claydon  
John Brynmor Hughes  
Marc Jones  
Gwynfor Owen  
Arwyn Herald Roberts  
Austin Roberts

**Yn cynrychioli**

Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy  
Cyngor Sir Ddinbych  
Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam  
Cyngor Sir y Fflint  
Cyngor Sir y Fflint  
Cyngor Gwynedd  
Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam  
Cyngor Gwynedd  
Cyngor Gwynedd (cyrraedd am 10:00)  
Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy

**Hefyd yn bresennol:**

Dawn Docx  
Stewart Forshaw  
Helen MacArthur  
Dafydd Edwards  
Gareth Owens  
Helen Howard  
George Jones  
Lisa Allington  
Louisa Phillips  
Keith Williams

Prif Swyddog Tân  
Y Dirprwy Brif Swyddog Tân  
Prif Swyddog Tân Cynorthwyol  
Trysorydd  
Clerc a Swyddog Monitro  
Pennaeth Cyllid a Chaffael  
Atebol - Cyfieithydd  
Cynorthwy-ydd Gweithredol  
Rheolwr Newid M365  
Archwilio, Cyngor Bwrdeistref Sirol  
Conwy

**1 YMDDIHEURIADAU**

**Cynghorydd**

Neil Coverley  
Adele Davies-Cooke  
Jeff Evans

**Yn cynrychioli**

Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy  
Cyngor Sir y Fflint  
Cyngor Sir Ynys Môn

**ABSENNOL**

**Cynghorydd**

Beverley Parry-Jones

**Yn cynrychioli**

Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam

**2 DATGANIADAU BUDDIANT**

2.1 Nid oedd datganiadau buddiant i'w cofnodi.

### **3 HYSBYSIAD O FATERION BRYD**

3.1 Nid oedd hysbysiad o faterion brys.

### **4 COFNODION Y CYFARFOD A GYNHALIWDYD AR 29 GORFFENAF 2022**

4.1 Cyflwynwyd cofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd ar 29 Gorffennaf 2022 i'w cymeradwyo.

4.2 **PENDERFYNWYD:**

**i) cymeradwyo bod y cofnodion yn gofnod cywir a chywir o'r cyfarfod a gynhaliwyd.**

### **5 MATERION YN CODI**

5.1 Nid oedd materion yn codi.

### **6 STRATEGAETH GYFALAF A RHEOLI'R TRYSORLYS**

6.1 Nodwyd bod adroddiad ysgrifenedig wedi'i ddarparu ar gyfer y cyfarfod hwn i roi diweddariad i'r Aelodau am weithgarwch rheoli'r trysorlys ar gyfer 2022/23, ac i gyflwyno i'r aelodau y Strategaeth Gyfalaf a Strategaeth Rheoli'r Trysorlys arfaethedig (y Strategaethau) yn ymgorffori'r Datganiad Isafswm Refeniw ar gyfer y cyfnod Ebrill 2023 – Mawrth 2024.

6.2 Gofynnwyd i'r aelodau nodi bod ffigurau o fewn yr adroddiad hwn a oedd yn gyson ag Eitem Rhif 7 ar yr Agenda, ac felly byddai rhywfaint o orgyffwrdd rhwng y ddwy eitem.

6.3 Eglurwyd nad oedd yr eitem hon yn ymwneud â chadarnhau'r gyllideb ei hun, ond ynghylch cydnabod y dangosyddion darbodus a oedd yn cyfyngu ar fenthyciadau'r Gwasanaeth.

6.4 Cytunwyd y byddai unrhyw benderfyniad ar yr eitem hon yn cael ei ohirio nes cyfarfod llawn yr Awdurdod ym mis Ionawr, yn dilyn trafodaethau parhaus ag Arweinwyr Awdurdodau Lleol a setliad Llywodraeth Cymru oedd i fod i ddigwydd ddydd Mercher 14 Rhagfyr.

6.5 **PENDERFYNWYD:**

- i. nodi'r sefyllfa canol blwyddyn ar gyfer gweithgareddau rheoli'r trysorlys ar gyfer 2022/23; a**
- ii. nodi'r Strategaethau Gyfalaf, Rheoli'r Trysorlys a Darpariaeth Isafswm Refeniw ar gyfer 2023/24;**

## **7. STRATEGAETH ARIANNOL TYMOR CANOLIG 2023/26 A CHYLLIDEB 2023/24**

- 7.1 Cyflwynodd y Prif Swyddog Tân Cynorthwyol MacArthur adroddiad Strategaeth Ariannol Tymor Canolig 2023/26 a Chyllideb 2023/24 a gyflwynodd y Strategaeth Ariannol Tymor Canolig (MTFS) 2023/26 i'r aelodau a'r cyllidebau refeniw a chyfalaf drafft ar gyfer 2023/24. Roedd yr adroddiad hefyd yn nodi'r risgiau a'r ansicrwydd sylweddol sy'n ein hwynebu ar hyn o bryd.
- 7.2 Eglurwyd nad oedd gofyn i Aelodau gymeradwyo'r gyllideb heddiw, dim ond ei chadarnhau ac argymhell ei chymeradwyo yng nghyfarfod llawn yr Awdurdod ar 16 Ionawr 2023.
- 7.3 Cafodd y ffigurau o fewn yr adroddiad eu crynhoi i'r Aelodau drwy gyflwyniad ar y sgrin. Gofynnwyd i'r Aelodau nodi bod llawer o'r codiadau y tu hwnt i reolaeth y Gwasanaeth oherwydd yr hinsawdd ariannol bresennol, a bod nifer hefyd yn ymwneud â blaenoriaethau'r Gwasanaeth, yr oedd rhwymedigaeth gyfreithiol arno i'w cyflawni.
- 7.4 Cytunwyd y byddai cyfarfod pellach o'r Pwyllgor Archwilio yn cael ei alw cyn cyfarfod llawn yr Awdurdod ym mis Ionawr er mwyn trafod y gyllideb hon ymhellach.
- 7.5 **PENDERFYNWYD:**
- (i) nodi'r cyllidebau cyfalaf a refeniw ar gyfer 2023/24 yn seiliedig ar £5.32m o gynnydd mewn cyfraniadau gan awdurdodau cyfansoddol;**
  - (ii) nodi'r risgiau a'r ansicrwydd allweddol a nodwyd yn ystod y broses o gynllunio'r gyllideb;**
  - (iii) nodi'r Strategaeth Ariannol Tymor Canolig; a**
  - (iv) nodi y bydd gofyn cymeradwyo'r gyllideb gan yr Awdurdod Tân ac Achub yn ei gyfarfod ar 16 Ionawr 2023.**
  - (v) cwrdd fel Pwyllgor Archwilio cyn cyfarfod llawn yr Awdurdod ar 16 Ionawr 2023 er mwyn trafod ffigurau'r gyllideb yn fanylach.**

## **8 CYNLLUN ARCHWILIO GWELLIANNAU 2022/23**

- 8.1 Cyflwynodd y Dirprwy Brif Swyddog Tân Forshaw adroddiad Cynllun Archwilio Gwelliant 2022/23, a oedd yn cadarnhau canlyniad yr archwiliad allanol o fesurau gwella 2022/23 yr Awdurdod i'r Aelodau, yn unol â gofynion Mesur Llywodraeth Leol (Cymru) 2009.
- 8.3 **PENDERFYNWYD:**
- i. Nodi'r llythyr archwilio yn cadarnhau bod yr Awdurdod wedi rhyddhau ei gyfrifoldebau o dan Fesur Llywodraeth Leol (Cymru) 2009.**

## **9 MATERION BRYS**

9.1 Nid oedd materion brys i'w trafod.

Ar ddiwedd Rhan I o'r agenda, daeth recordiad y cyfarfod i ben a chytunwyd i symud i Ran II o'r cyfarfod.

## **10. GWEITHREDU DIWYDIANNOL (AR LAFAR)**

- 10.1 Rhoddodd y Prif Swyddog Tân adroddiad ar lafar a oedd yn diweddarau'r Aelodau am y trafodaethau cyflog cenedlaethol, y potensial ar gyfer gweithredu diwydiannol a'r trefniadau parhad busnes sy'n cael eu rhoi ar waith.
- 10.2 Roedd papur Rhan II eisoes wedi cael ei gyflwyno i'r Aelodau yn amlinellu'r cynnig cyflog o 2% i ddiffoddwyr tân a staff ystafell reoli, a oedd wedi cael ei wrthod.
- 10.3 Roedd Undeb y Brigadau Tân (FBU) wedi argymhell bod eu haelodau'n gwrthod y cynnig uwch dilynol o 5% heb unrhyw amodau ynghlwm, a dyna a wnaethant. Cafodd pleidlais dros Weithredu Diwydiannol ei dechrau gyda'r dyddiad cau ar ddiwedd mis Ionawr 2023. Yn anffodus, nid oedd yr FBU wedi nodi pa ganran y byddai'n ei derbyn ac felly nid oes modd dweud pa mor bell ohoni yw'r cynnig.
- 10.4 Nodwyd nad oes unrhyw reolau yng Nghymru o ran y ganran o bleidleisiau sy'n ofynnol ar gyfer Gweithredu Diwydiannol fel sydd yn Lloegr, ac felly roedd y Gwasanaeth yn disgwyl i streic fynd rhagddi.
- 10.5 Atgoffwyd yr Aelodau fod y Gwasanaeth yn gaeth i Ddeddf Gwasanaethau Tân ac Achub 2004 a'r Fframwaith Cenedlaethol ar gyfer Awdurdodau Tân ac Achub o ran parhau i ddarparu gwasanaethau pe bai streic yn digwydd. Cafodd y gofynion hyn eu crynhoi.
- 10.6 Roedd gofyn i'r Gwasanaeth gynllunio yn unol â hynny fel nad oedd modd ei feirniadu am beidio â chynnal darpariaeth y gwasanaeth yn ystod unrhyw gyfnod o streic.
- 10.7 Y camau gweithredu posib oedd ar gael i aelodau'r FBU oedd: gweithredu heb fod yn streicio a fyddai'n golygu y byddai diffoddwyr tân yn gwrthod ymgymryd ag unrhyw waith goramser; streicio bylchog am gyfnodau o dair neu bedair awr neu shifftiau cyfan; neu streicio parhaus. Roedd cynlluniau ar y gweill ar gyfer yr holl opsiynau hyn.

- 10.8 Cafodd y rhai oedd yn bresennol wybod bod nifer fawr o swyddogion, diffoddwyr tân a gweithwyr o'r ystafell reoli yn aelodau o'r FBU ac felly y byddai disgwyl iddyn nhw gydymffurfio â chanlyniad y bleidlais. Byddai unrhyw uwch swyddogion nad ydynt yn cymryd rhan yn y streic yn ymgymryd â hyfforddiant diweddarau tua dechrau'r Flwyddyn Newydd. Roedd cynlluniau hefyd yn cael eu rhoi ar waith i aelodau nad ydynt yn aelodau o'r FBU gael eu hyfforddi i weithio yn ystod cyfnodau o weithredu diwydiannol.
- 10.9 Roedd y Gwasanaeth yn ystyried y lleoedd gorau yn ddaearyddol i osod peiriannau cyflenwi a pha fathau o ddigwyddiadau y byddai'r Gwasanaeth yn mynd atyn nhw pe bai'r streic yn digwydd. Mae'n debygol na fydden nhw'n ymateb i danau bin a thanau eilaidd bach ond bydden nhw'n mynd i ddigwyddiadau lle ceir bygythiad i fywyd a gwrthdrawiadau ar y ffyrdd. Ystyriwyd hefyd wrth gynllunio mai mis Chwefror yw dechrau'r tymor llosgi dan reolaeth ac felly gallai hyn achosi problem bosibl.
- 10.10 Efallai bod yr aelodau wedi clywed bod Gwasanaethau Tân eraill yn hysbysebu am staff criw cyflenwi; fodd bynnag, ar ôl ystyried hyn roedd yr opsiwn wedi'i ddiystyru gan ei fod yn dod â chost sylweddol ac yn darparu fawr ddim o ran cyflenwi oherwydd yr heriau'n ymwneud â'u hyfforddi i wneud unrhyw beth heblaw diffodd tân yn amddiffynnol y tu allan i adeiladau.
- 10.11 Bu'r Gwasanaeth yn trafod gyda'r fyddin y posibilrwydd o gael cymorth ond, ar hyn o bryd, mae wedi penderfynu peidio â chyflwyno cais am Gymorth Milwrol i Awdurdodau Sifil (MACA). Eto, mae hynny'n rhannol oherwydd y gost, sef tua £4,000 y milwr yr wythnos, a'r un pryderon ynghylch diffyg amser i ddarparu hyfforddiant perthnasol. Fodd bynnag, hyd yn oed pe bai'r fyddin yn opsiwn fforddiadwy ni fyddai sicrwydd y byddai ganddi'r capasiti i helpu.
- 10.12 Gofynnwyd pam nad oedd y fyddin yn codi cost ffiniol fel yr oedd wedi gwneud ar achlysuron blaenorol. Yr ateb oedd na fyddai'n gwneud hynny am nad oedd hwn yn argyfwng cenedlaethol. Roedd y posibilrwydd o ofyn i Lywodraeth Cymru ddefnyddio ei dylanwad i fynnu costau ffiniol yn cael ei ystyried oherwydd gallai hwn fod yn opsiwn mwy ymarferol.
- 10.12 Yn bwysicaf oll, roedd y Gwasanaeth yn parhau i weithio gyda swyddogion lleol yr FBU er mwyn cynnal diwylliant o barchu ein gilydd a chydweithredu. Roedd y Gwasanaeth hefyd yn parhau i fod wedi ymrwymo i ddiweddarau'r Awdurdod Tân ar bob cyfle.

Daeth y cyfarfod i ben am 11:05 o'r gloch.